



# Weekly Report

2013.1.17 No.2640

国際ロータリークラブRI会長テーマ  
RI会長 田中 作次

奉仕を通じて平和を

真岡ロータリークラブ会長テーマ  
真岡ロータリークラブ会長 石田 順一

ロータリーを学び  
元気なクラブを作ろう



国際ロータリー第2550地区  
真岡ロータリークラブ

司会  
点鐘  
ロータリーソング  
ゲスト

SAA 金子正男君  
会長 石田順一君  
我らの生業  
小倉クニ様  
岡本トミ様  
辻喜代子様  
宇賀神久子様  
米山奨学生 楊 林様

あるものと認識し、社会に奉仕する機会としてロータリアン各自の職業を高潔なものにすること。  
第三項 ロータリアン一人一人が、個人として、また事業及び社会生活において日々、奉仕の理念を実践すること。  
第四項 奉仕の理念で結ばれた職業人が、世界的ネットワークを通じて、国際理念、親善、平和を推進すること。  
と、綴っております。

以上のような目的は、まさに、人と人とのつながりを大切にしながら相手の身になって思いやりの心を持って奉仕する「超我の奉仕」はロータリー活動の「理念と実践」を貫く大切な基本理念であります。色々と言らせて頂きましたが、ロータリーはクラブが主体であると言われております。皆さんは、真岡ロータリークラブのロータリアンであるという自覚、品格・人格と誇りを持ってみんなで楽しく、元気なクラブ作りにご協力頂きますようお願い致します。もっと、ロータリーについてお話ししたいところですが、この辺で終わりにします。ありがとうございました。

### 会長挨拶

1月10日の新年例会には、多くの会員の皆様のご出席をいただきまして、ありがとうございました。昨年最後の忘年家族例会に続き新年例会と例会変更も続き、やっとホームグラウンドに戻って来たという感じであります。1月は「ロータリー理解推進月間」です。ロータリーは、1905年に創始され、1910年に全米ロータリークラブ連合会になり、1912年に国際ロータリークラブ連合会になりました。そして、組織変革の都度、定款の内容を変えながら、1922年に国際ロータリー(RI)に改称され、定款・細則が改訂されました。1927年には四大奉仕部門が確立されて、1935年に定款がまとめられ「ロータリー綱領」となりました。その後、1951年に「The Objects Rotary」が「The Object Rotary」に変更され、「Objects」という複数が「Object」という単数になりました。そして「有益な事業の基礎として奉仕の理想を鼓吹し、これを教育する」という文言が主文になって、主文とともに四項目の奉仕部門が定着しました。1989年には、主文の「実業人と専門職人」という訳語が「事業と専門職務に携わる人」という文言に変更されましたが、その後、長年、変わることなく日本のロータリアンに親しまれてきましたが、この間、この「ロータリー綱領」という日本語訳は、訳語が英語の原文と比較して妥当でない、また内容や表現が理解しにくいなどの賛否両論意見があり、もっと理解しやすい平易な文章にすることが日本のロータリーの長年の宿願だったようです。そして、「The Object Rotary」の日本語訳が久しぶりに「ロータリーの目的」と改訂されました。英語原文は従来そのままですが、日本語訳は、現代的な表現に変わりました。それでは、新しい「ロータリーの目的」をご紹介します。

会長 石田 順一君



ロータリーの目的は、意義ある事業の基礎として奉仕の理念を奨励し、これを育むことにあります。  
第一項 知り合いを広めることによって奉仕の機会とすること。  
第二項 職業上の高い倫理基準を保ち、役立つ仕事は全て価値の

### 1月誕生日・結婚記念日祝い

誕生日祝い 会員  
2日 石川 久雄君 高木 正夫君 8日 木村 慎太郎君  
17日 久保 康夫君 28日 見目 良一君

誕生日祝い 会員夫人  
15日 中村 順子様 18日 杉田 淳子様 21日 金子 栄様  
22日 小倉 クニ様 23日 辻 喜代子様 24日 齋藤 勝子様  
26日 竹石 紀美江様

結婚記念日祝い  
25日 岡本 俊夫・トミ様 27日 宇賀神 裕一・久子様



## MU会場案内

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
宇都宮90 東武ホテルグランデ 小山中央 思 水 荘	真岡西 グランドホテル静風 宇都宮東 ホテルニューイタヤ	益子 益子カントリー しもつけ 石橋 商工会館	宇都宮西 東武ホテルグランデ 宇都宮北 宇都宮グランドホテル	小山東 ヴィラ・デ・マリアージュ 小山

会長 石田 順一 幹事 宇賀神 裕一 会報委員 柳 浩雄・大越 正和・中村 友宣・豊田 光弘

事務局 〒321-4305 栃木県真岡市荒町1203(真岡商工会館内) sweet.ocn  
TEL.0285-84-2511 FAX.0285-84-2510 e-mail:rc-moka@i-berry.ne.jp

**幹事報告**

幹事 宇賀神裕一君

- ・確定申告用の寄付金領収証について
- ・仙台空港、バラ埋めつくし被災者を見守るプロジェクトによる会員方の申込み受付について

**ミニ卓話**

金子 剛士君

今日は、ロータリー理解月間ということで、プログラム委員長小林君より何かロータリーについてミニ卓話をして下さいと依頼がありまして、何を話そうかと思いましたが、偶然にも会長挨拶と同じ議題となっていました。会長挨拶と重複するとは思いますが、私の観点から特に新しい会員の皆様の為に「ロータリーの綱領」についてお話をさせて頂き、少しでもロータリーの理解を深めて頂ければと思います。皆様は「ロータリーの目的」とは何なのかご存知でしょうか。今日は月初会ですので、皆様のお手元にロータリーの友がありますので聞いて頂ければと思います。このロータリーの友には毎月ロータリーの綱領が掲載されています。「ロータリーの目的」とは、この「ロータリーの綱領」のことです。ロータリーは何の為にやっているのか、何の為にしているのかは、この綱領の中にロータリーの目的が凝縮されています。「ロータリーの綱領」は英語の原文で「The Object Rotary」になります。この「Object」が日本語で綱領と訳されています。つまり目的という意味です。まず冒頭の文章ですが「ロータリーの綱領は有益な事業の基礎として奉仕の理想を鼓吹し、これを育成する」そして次に第一項から第四項まで具体的に何をやるのかが言われています。



- ・第一項 クラブ奉仕(親睦)
- ・第二項 職業奉仕
- ・第三項 社会奉仕
- ・第四項 国際奉仕

とこれらの中にロータリーの四大奉仕の理念があると言われます。最初の文章の中に「育成」という言葉がありますが、子どもの育成会と同じようにロータリーは大人の育成会と言っても良いと思います。つまり実業人としてロータリーの奉仕活動を実践することで、少しでも自分自身を磨いて、人格、品格を高めていこうということがロータリーの目的であると言っている訳です。ロータリーは、人生の道場と言われる由縁です。

以上ですが、いずれにしてもロータリーを理解するには難しい事はともかく、まずは例会に出席する事です。そしてロータリーの活動には、出来る限り参加をして下さい。そして何でも頼まれたら断らないで、とにかくやってみる事です。そうしているうちに経験してみると、少しずつロータリーを理解して参ります。

**スマイルボックス**

委員長 見目 良一君

石田 順一君 誕生日を迎えられました会員・夫人皆様、結婚記念日を迎えられました皆様、おめでとうございます。金子PP、卓話拝聴させて頂きます。

宇賀神裕一君 誕生日・結婚記念日を迎えられた、会員・夫人の皆様、おめでとうございます。又、結婚記念祝いを頂きましてありがとうございます。金子PP、ミニ卓話よろしくお願ひします。

広瀬 紀夫君 小倉さん奥様、岡本さん奥様、辻さん奥様、宇賀神さん奥様、ようこそ。

小倉 執君 謹賀新年本年もどうぞ宜しく。静かなる正月、おめで

とうございました。妻の誕生祝ありがとうございます。

篠原 宣之君 月初会でお祝いを受ける皆様、おめでとうございます。楊 林さん例会出席ご苦勞様です。

岡本 俊夫君 金子PP、ミニ卓話ご苦勞様です。又、本日は、40何回目の結婚記念祝ひありがとうございます。忍の一字で頑張ってまいります。

竹石 峰夫君 妻の誕生祝いを頂きましてありがとうございます。辻 達男君 妻の誕生日は覚えやすい、イチ、ニ、サン(1月23日)です。ボケても絶対忘れませんので介護をよろしくお願ひします。

木村慎太郎君 今年もよろしくお願ひ致します。誕生祝ひ、有り難うございます。

杉田貞一郎君 妻の誕生日祝いをいただきありがとうございます。久保 康夫君 湾岸戦争、阪神淡路大震災が発生致しました、1月17日。まさに本日生まれました。お祝い頂き誠にありがとうございます。

市村 忠男君 誕生日・結婚記念日を迎えた皆様おめでとうございます。厳しい寒さが続いています。体調には十分ご留意ください。わが家には新しい命が誕生し、新年早々忙しい日々を過ごしています。

斉藤 敏彦君 本日、誕生日、結婚記念日を迎えられた皆様、おめでとうございます。金子バスト会長、卓話ありがとうございます。

金子 正男君 愛する妻の誕生祝いを頂きありがとうございます。真直にもって帰ります。スタイルの良い方の金子PP、ミニ卓話拝聴させて頂きます。

大岡 重治君 寒中御見舞ひ申し上げます。今月、お祝いの方おめでとうございます。

中村 友宣君 本日、妻・順子の誕生日祝いを頂きありがとうございます。私用の為、妻が出席出来ず申し訳ございません。

豊田 光弘君 金子さん、本日は卓話大変ご苦勞様です。楽しく聞かせて頂きます。

川堀 哲男君 新年例会、とても楽しかったです。飲み過ぎました。見目 良一君 本日は、誕生祝いを頂きまして有り難うございます。

**本日のスマイルボックス**

会員	57,000円
ビクター	0円
米山	3,605円
その他	0円
本日合計	60,605円
累計	1,436,550円

**本日のプログラム**

1/24 (木)  
ディベート

**例会の出席はロータリアンに課せられた最低の責任**

在籍 54名		出席免除3名(資格者0名+有理由者3名)				
例会日	出席義務	事後MU	出席	欠席	出席率	月間出席率
補正後 12月20日	51	1	43	8	84.3%	12月
本日 1月17日	52	—	39	13	75.0%	81.53%

例会欠席はAM11:00までに必ず TEL 0285(84)2511 FAX 0285(84)2510 にて事務局までお知らせ下さい。

**次回のプログラム**

1/31 (木)  
外部卓話  
華道家元池坊・茶道裏千家教授  
華道下野燦邑会代表 高木敏子 様  
『日本の伝統文化』